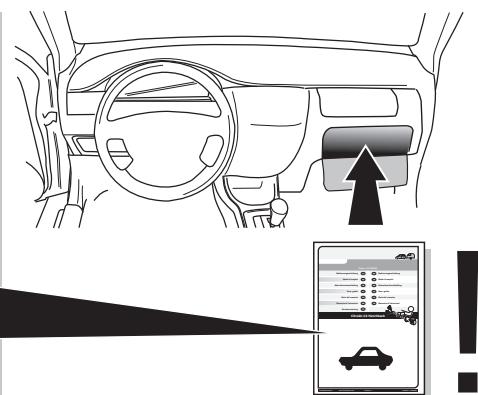


USER GUIDE - D4621ADE00CP

- (DE) Gebrauchsanleitung
- (FR) Mode d'emploi
- (NL) Gebruikershandleiding
- (GB) User guide
- (ES) Guía del usuario
- (IT) Manuale di istruzioni
- (SE) Bruksanvisning
- (CZ) Uživatelská příručka
- (DK) Brugervejledning
- (FI) Käyttöohjeet
- (GR) Οδηγός χρήστη
- (NO) Brukerveiledning
- (PL) Instrukcja obsługi
- (RU) Инструкция по использованию
- (SK) Návod na použitie
- (RO) Manual de utilizare



USER GUIDE - D4621ADE00CP



- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| (DE) Gebrauchsanleitung | (CZ) Uživatelská příručka |
| (FR) Mode d'emploi | (DK) Brugervejledning |
| (NL) Gebruikershandleiding | (FI) Käyttöohjeet |
| (GB) User guide | (GR) Οδηγός χρήστη |
| (ES) Guía del usuario | (NO) Brukerveiledning |
| (IT) Manuale di istruzioni | (PL) Instrukcja obsługi |
| (SE) Bruksanvisning | (RU) Инструкция по использованию |
| (RO) Manual de utilizare | (SK) Návod na použitie |

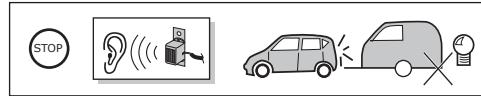
KIA Optima 2016



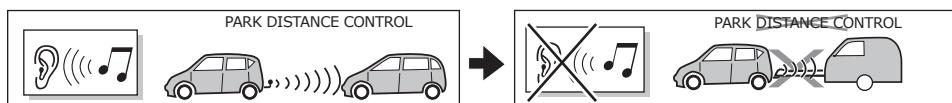
USER GUIDE - D4621ADE00CP

(DE) Anschluss Steckdose		(GB) Socket connection		(SE) Anslutning kontaktdos		(FI) Pistorasia liitäntä		(GR) Υποδοχή συνδεσης		(RU) Подключение розетки		(SK) Pripojenie k zásuvke	
(FR) Connection de la prise		(ES) Conexión de la caja de enchufe		(CZ) Objímkový konektor		(IT) Allaccio zoccolo		(DK) Stikdåse forbindelsev		(NO) Tilkobling koblingsboks		(RO) Priză conectorare	
DIN-ISO 11446	1/L	2	3/31	4/R	5/58-R	6/54	7/58-L	8	9	10	11	12	13
Pmax	21W	2x21W	21W	52W	3x21W	52W	2x21W	OPTION	OPTION	Reverse	30+	15+	1/10
(DE)	Gelb	Blau	Weiß	Grün	Braun	Rot (1 mm ²)	Schwarz	Schwarz/ Rot	Braun/ Weiß (2,5 mm ²)	Rot (2,5 mm ²)	Weiß	-	Weiß
(FR)	Jaune	Bleu	Blanc	Vert	Marron	Rouge (1 mm ²)	Noir	Noir/ Rouge	Marron/ Blanc (2,5 mm ²)	Rouge (2,5 mm ²)	Blanc	-	Blanc
(NL)	Geel	Blauw	Wit	Groen	Bruin	Rood (1 mm ²)	Zwart	Zwart/ Rood	Bruin/ Wit (2,5 mm ²)	Rood (2,5 mm ²)	Wit	-	Wit
(GB)	Yellow	Blue	White	Green	Brown	Red (1 mm ²)	Black	Black/ Red	Brown/ White (2,5 mm ²)	Red (2,5 mm ²)	White	-	White
(ES)	Amarillo	Azul	Blanco	Verde	Marrón	Rojo (1 mm ²)	Negro	Negro/ Rojo	Marrón/ Blanco (2,5 mm ²)	Rojo (2,5 mm ²)	Blanco	-	Blanco
(IT)	Giallo	Blu	Bianco	Verde	Marrone	Rosso (1 mm ²)	Nero	Nero/ Rosso	Marrone/ Blanco (2,5 mm ²)	Rosso (2,5 mm ²)	Blanco	-	Bianco
(SE)	Gul	Blå	Vit	Grön	Brun	Röd (1 mm ²)	Svart	Svart/ Röd	Brun/ Vit (2,5 mm ²)	Röd (2,5 mm ²)	Vit	-	Vit
(CZ)	Žlutá	Modrá	Bilá	Zelená	Hnědá	Červená (1 mm ²)	Černá	Černo/ Červená	Hnědo/ Bílá (2,5 mm ²)	Červená (2,5 mm ²)	Bílá	-	Bílá
(DK)	Gul	Blå	Hvid	Grøn	Brun	Rød (1 mm ²)	Sort	Sort/ Rød	Brun/ Hvid (2,5 mm ²)	Rød (2,5 mm ²)	Hvid	-	Hvid
(FI)	Keltainen	Sininen	Valkoinen	Vihreä	Ruskea	Punainen (1 mm ²)	Musta	Musta/ Punainen	Ruskea/ Valkoinen (2,5 mm ²)	Punainen (2,5 mm ²)	Valkoinen	-	Valkoinen
(GR)	Kítriko	Mπλε	Λευκό	Πράσινο	Καφέ	Kõrkkino (1 mm ²)	Maito	Maito/ Kõrkkino	Kõrkkino/ Leuko (2,5 mm ²)	Kõrkkino (2,5 mm ²)	Λευκό	-	Λευκό
(NO)	Gul	Blå	Hvit	Grønn	Brun	Rød (1 mm ²)	Svart	Svart/ Rød	Brun/ Hvit (2,5 mm ²)	Rød (2,5 mm ²)	Hvit	-	Hvit
(PL)	Żółty	Niebieski	Biały	Zielony	Brazowy	Czerwony (1 mm ²)	Czarny	Czarny/ Szary	Brazowy/ Biały (2,5 mm ²)	Czerwony (2,5 mm ²)	Biały	-	Biały
(RU)	Желтый	Синий	Белый	Зеленый	Коричневый	Красный (1 mm ²)	Черный	Черный/ Красный	Коричневый/ Белый (2,5 mm ²)	Красный/ Белый (2,5 mm ²)	Белый	-	Белый
(SK)	Žltá	Modrá	Biela	Zelená	Hnedá	Červená (1 mm ²)	Čierna	Čierna/ Červená	Hnedá/ Biela (2,5 mm ²)	Červená (2,5 mm ²)	Biela	-	Biela
(RO)	Galben	Albastru	Alb	Verde	Maro	Roșu (1 mm ²)	Negru	Negru/ Roșu	Maro/ Alb (2,5 mm ²)	Roșu (2,5 mm ²)	Alb	-	Alb

USER GUIDE - D4621ADE00CP



USER GUIDE - D4621ADE00CP



 Der Kabelsatz ist entsprechend vorbereitet, um bei einem angekoppelten Anhänger die eventuell vorhandene OEM Parkdistanzkontrolle auszuschalten.

(FR) En cas de présence d'un OEM Park Distance Control, cet ensemble de câblage est prévu pour le débrancher lorsque la remorque est branchée.

NL De kabelset heeft een voorziening om bij een gekoppelde aanhanger de eventueel aanwezige OEM Park Distance Control uit te schakelen.

 The wiring kit has a provision to switch off any OEM Park Distance Control in the case of a coupled trailer.

(ES) El equipo de cableado concede la posibilidad de apagar cualquier control de distancia de estacionamiento (OEM PDC) en el caso de un remolque acoplado.

(IT) Il set di cavi è impostato per disattivare la funzione OEM Park Distance Control (Dispositivo di Controllo del Parcheggio) da un rimorchio agganciato, nel caso questa sia eventualmente presente.

SE Kabelsetet är förberett för att kunna koppla bort en eventuell OEM Park Distance Control på det anslutna släpet.

 Sada kabelů vyžaduje čas pro vypnutí indikátoru vzdálenosti pro OEM parkování v připojeném přívěsu.

DK Kabelsættet har en forberedelse så ved en tilkoblet anhænger den eventuelt tilstedeværende OEM Park Distance Control kan frakobles.

(FI) Kaapelisarja käytettäessä liitetyistä perävaunusta voidaan kytkeä päältä mahdollinen pysäköintitutka (OEM PDC).

 Το σετ καλωδίωσης μπορεί να απενεργοποιήσει τυχόν Απομακρυσμένο Έλεγχο Στάθμευσης σε περιπτώση συζευγμένου ρυμουλκού.

(NO) Kabelsettet skal først slå av en eventuell OEM Park Distance Control hos en tilhenger som koble

Park Distance Control.

(контроль приближения при парковки) вовремя подключенного прицепа.

 Park Distance Control pripojeného prívesu.

RO ??????????????????????????????????

USER GUIDE - D4621ADE00CP

 Sicherungen austauschen	 Socket connection	 Byte av säkringar	 Vaihda varoikkeet	 Vaihda varoikkeet
 Remplacer les fusibles	 Cambio de fusible	 Výměna pojistky	 Υποδοχή ουνδέσης	 Поменяйте предохранители
 Zekeringen vervangen	 Sostituire i fusibili	 Udskiftning af sikringer	 Skifte sikringene	 Výmena poistiek

